

**LEFF AMSTERDAM**



## **OUR STORY**

We founded LEFF amsterdam in 2011. After making our debut in the design industry by creating a series of iconic interior timepieces, our focus gradually shifted towards different product ranges. Working from our studio in the city center of Amsterdam, we now create unconventional watches and speakers.

The tube audio came to be by mere coincidence: the development started because we thought it would be a perfect addition to Piet Hein Eek's original tube clock. During the design process we noticed the similarities in designing timepieces and audio products. They're both functional objects that are part of our interior, so they should look first-rate.

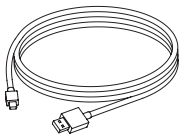
**tubeaudio**  
designed by piet hein eek

<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing en Garantie	6
<b>EN</b>	Manual and Warranty	12
<b>DE</b>	Bedienungsanleitung und Garantie	18
<b>FR</b>	Manuel d'utilisation et Garantie	24
<b>ES</b>	Manual y Garantía	30
<b>IT</b>	Manuale e Garanzia	36
<b>JP</b>	マニュアルおよび保証書	42
<b>CN</b>	説明書和保養	48

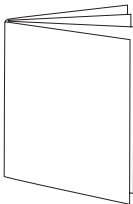
1.



2.

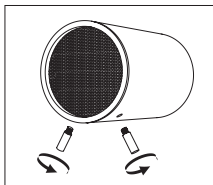
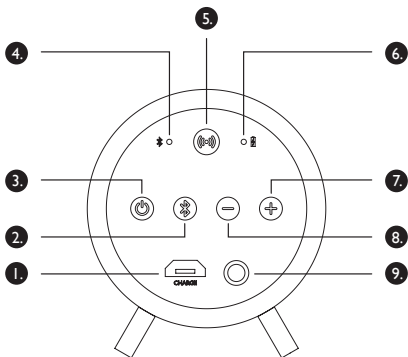


3.



### Inhoud verpakking

1. Tube bluetooth speaker
2. USB-kabel
3. Gebruiksaanwijzing



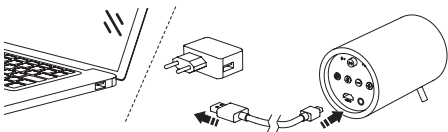
## Overzicht

1. USB-oplaadpoort
2. Bluetooth-knop
3. Aan/uit-knop
4. Bluetooth-indicatie-led
5. Bluetooth antenne
6. Oplaad-indicatie-led
7. Volume omhoog
8. Volume omlaag
9. AUX-ingang

## Opladen

Sluit de tube audio aan op een USB-oplader (max. 5V - 2A) of op een USB-poort van uw pc met de micro-USB-kabel. Tijdens het opladen brandt de oplaad-indicatie-led. Deze gaat uit wanneer de batterij volledig is opgeladen. Dit duurt ongeveer 2 uur.

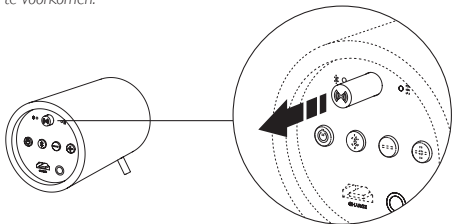
**Opmerking:** De USB-poort is niet geschikt voor dataoverdracht of om muziek mee af te spelen.



## Ontvangst

Schuif de antenne uit voor een optimale bluetooth ontvangst.

**Belangrijk:** Bij transport altijd de antenne inschuiven om beschadiging te voorkomen.





## Verbinden via bluetooth


Zorg dat de tube audio volledig is opgeladen.

1. Schakel de tube audio in door kort op  te drukken. Bij gebruik voor de eerste keer gaat de tube audio automatisch in de pairing-modus en zal de bluetooth-indicatie-led gaan knipperen.
2. Ga naar de bluetooth-instellingen op uw apparaat (*telefoon, tablet, laptop etc.*) en zoek naar nieuwe bluetooth-apparaten.
3. Selecteer **'tube audio'** uit de lijst met bluetooth-apparaten en maak verbinding. Piet zelf zal nu zeggen: "Your device is connected". De bluetooth-indicatie-led brandt nu continu. Uw apparaat is automatisch opgeslagen in het geheugen van de tube audio. De tube audio kan 8 apparaten opslaan.

De tube audio is nu klaar om uw favoriete muziek af te spelen! Gebruik  en  om het volume te regelen.

**Opmerking:** De *pairing-modus* blijft 5 minuten actief. Indien er binnen deze tijd geen verbinding wordt gemaakt, zal de tube audio zich automatisch uitschakelen.

## Bluetooth-verbinding verbreken

Verbreek de huidige bluetooth-verbinding door kort op  te drukken. Piet zelf zal nu zeggen: "Your device is disconnected". De tube audio zal weer overgaan naar de pairing-modus en is gereed voor een nieuwe bluetooth-verbinding.

## Verbinden via AUX

Zorg dat de tube audio geen bluetooth-verbinding heeft met een apparaat.

Sluit de tube audio met een audiokabel aan op een apparaat met een 3,5mm-aansluiting. Let op, de volumeregeling van de tube audio kan uitgeschakeld zijn wanneer deze is aangesloten via AUX. Het volume kan worden geregeld via het aangesloten apparaat.

## Resetten

Mocht het voorkomen dat de tube audio niet naar behoren functioneert, dan kan deze gereset worden door **+** **-** tegelijk in te drukken.

## Specificaties

Gewicht:	230g / 0.5lbs
Afmetingen:	Ø:50mm - L:80mm
Uitgangsvermogen speaker:	3W
Maximaal volume:	100dB
Signaal-ruisverhouding:	>80dB
Type batterij:	Lithium-polymeer-batterij
Speelduur batterij:	12 uur
Oplaadtijd batterij:	2 uur
Ingangsspanning speaker:	Max. 5V - 2A
Bluetooth versie:	4.0 (en lager)
Bluetooth bereik:	7 meter
Bluetooth profielen:	A2DP, AVRCP, GAVDP, IOPT
Gebruikstemperatuur:	-10°C tot 55°C

## Waarschuwingen en onderhoud

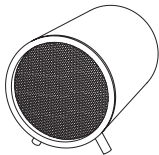
- Tube audio niet blootstellen aan vloeistoffen, condens, vochtigheid of regen.
- Tube audio niet blootstellen aan direct zonlicht.
- Tube audio niet blootstellen aan extreme temperaturen.
- Tube audio niet laten vallen, demonteren of repareren.
- Batterij enkel opladen volgens de gebruiksaanwijzing.
- Batterij niet opladen in een vochtige omgeving of bij extreem hoge of lage temperaturen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Steek geen voorwerpen in de tube audio, tenzij aangegeven in de gebruiksaanwijzing.
- Probeer de batterij van de tube audio niet te vervangen. Deze is ingebouwd en kan niet worden verwisseld.
- Tube audio enkel schoonmaken met een zachte droge doek.
- Tube audio niet polijsten of schoonmaken met schoonmaakmiddelen. Dit kan het product beschadigen.
- Houd u aan de lokale wet- en regelgeving wanneer u de tube audio weggooit.

## Garantie

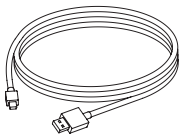
2 jaar garantie op materiaal- en productiefouten.

*Raadpleeg [leffamsterdam.com](http://leffamsterdam.com) voor aanvullende informatie over de tube audio.*

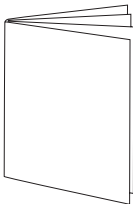
1.



2.

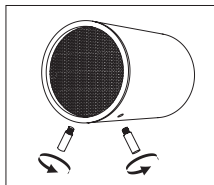
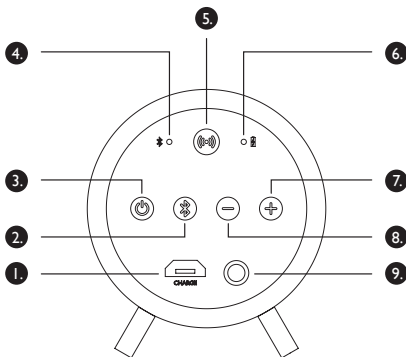


3.



### Package contents

1. Tube bluetooth speaker
2. USB cable
3. Instruction manual



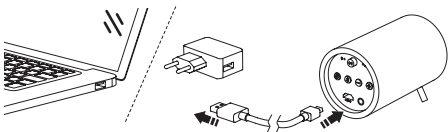
### Overview

1. USB charging port
2. Bluetooth button
3. On/off button
4. Bluetooth indication LED
5. Bluetooth antenna
6. Charging indication LED
7. Volume up
8. Volume down
9. AUX port

## Charging

Connect the tube audio to a USB charger (max. 5V - 2A) or a USB port on your PC with the micro USB cable. During charging, the charge indication LED is on. This will switch off when the battery is fully charged. This takes approximately 2 hours.

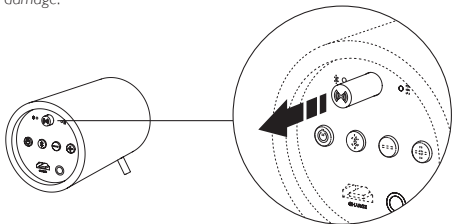
**Remark:** The USB port is not suitable for data transfer or to play music.



## Reception


Extend the antenna for optimal Bluetooth reception.

**Important:** In case of transport, always retract the antenna to prevent damage.




## Connecting via Bluetooth

Make sure that the tube audio is fully charged.

1. Turn on the tube audio by pressing  briefly. In case of first use, the tube audio automatically goes to the pairing-mode and the Bluetooth indication LED will blink.
2. Go to the Bluetooth settings on your device (*phone, tablet, laptop, etc.*) and look for new Bluetooth devices.
3. Select **'tube audio'** from the list of Bluetooth devices and connect. Piet will now say: *"Your device is connected"*. The Bluetooth indication LED is now constantly turned on. Your device is automatically stored in the memory of the tube audio. The tube audio can store 8 devices.

The tube audio is now ready to play your favorite music!

Use  and  to regulate the volume.

**Remark:** *The pairing-mode remains active for 5 minutes. If, within this time, no connection is made, the tube audio will automatically switch off.*

## Disconnecting Bluetooth

End the current Bluetooth connection by briefly pressing . Piet will now say: *"Your device is disconnected."*

The tube audio will go to the pairing-mode again and is ready for a new Bluetooth connection.

## Connecting via AUX

Make sure that the tube audio does not have a Bluetooth connection to a device.

Connect the tube audio to a device with a 3.5mm connection with an audio cable. Please note, the volume regulation of the tube audio can be turned off when it is connected via AUX.

The volume can be regulated via the connected device.

## Resetting

If the tube audio is not functioning properly, it can be reset by pressing **+** **-** simultaneously.

## Specifications

Weight:	230g / 0.5lbs
Measurements:	Ø:50mm - L:80mm / Ø1.97" - L:3.15"
Port capacity speaker:	3W
Maximum volume:	100dB
Signal to noise ratio:	>80dB
Type battery:	Lithium-polymer battery
Playing time battery:	12 hours
Charging time battery:	2 hours
Speaker input voltage:	Max. 5V - 2A
Bluetooth version:	4.0 (and lower)
Bluetooth range:	7 meters / 23 ft
Bluetooth profiles:	A2DP, AVRCP, GAVDP, IOPT
Operating temperature:	-10°C to 55°C



## Warnings and maintenance

- Do not expose the tube audio to liquids, condensate, moist, or rain.
- Do not expose the tube audio to direct sunlight.
- Do not expose the tube audio to extreme temperatures.
- Do not drop, disassemble, or repair the tube audio.
- Only charge the battery according to the instructions manual.
- Do not charge the battery in a moist environment or in extremely high or low temperatures. This can cause an electric shock.
- Do not stick objects into the tube audio, unless indicated in the instruction manual.
- Do not try to replace the battery of the tube audio. This is built in and cannot be replaced.
- Only clean the tube audio with a soft, dry cloth.
- Do not polish or clean the tube audio with cleaning products. This could damage the product.
- Always follow the local laws and regulations when disposing of the tube audio.

## Warranty

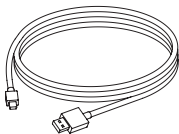
2 year warranty for material and production flaws.

*Consult [leffamsterdam.com](http://leffamsterdam.com) for additional information on the tube audio.*

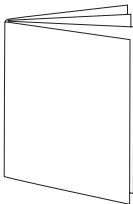
1.



2.

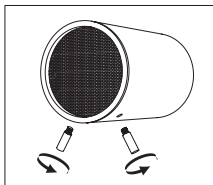
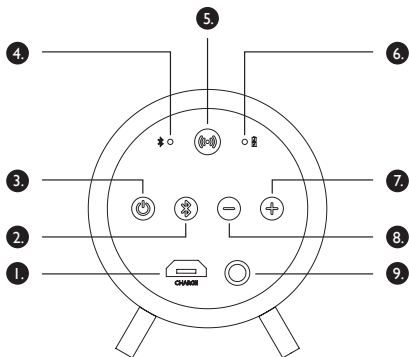


3.



### Verpackungsinhalt

1. Tube Bluetooth Lautsprecher
2. USB-Kabel
3. Bedienungsanleitung



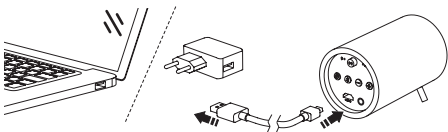
## Übersicht

1. USB-Ladeanschluss
2. Bluetooth-Taste
3. Ein/Aus-Taste
4. Bluetooth-LED
5. Bluetooth Antenne
6. LED-Ladeanzeige
7. Lauter
8. Leiser
9. AUX-Eingang

## Aufladen

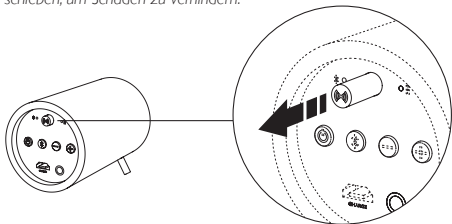
Verbinden Sie das tube audio mittels des Mikro-USB-Kabels mit einem USB-Ladegerät (*max. 5V - 2A*) oder mit einem USB-Anschluss an Ihrem PC. Die LED-Ladeanzeige leuchtet auf, um den Ladevorgang anzuzeigen. Die LED-Ladeanzeige erlischt, wenn die Batterie vollständig geladen ist. Dies dauert rund 2 Stunden.

**Hinweis:** Der USB-Anschluss ist nicht für die Datenübertragung oder zur Musikwiedergabe geeignet.




## Empfang



Ziehen Sie die Antenne für einen optimalen Bluetooth-Empfang vollständig heraus. **Wichtig:** Beim Transport die Antenne immer einschieben, um Schäden zu verhindern.



## Verbinden über Bluetooth


Stellen Sie sicher, dass das tube audio vollständig aufgeladen ist.

1. Schalten Sie das tube audio durch ein kurzes Drücken der -Taste ein. Bei der ersten Nutzung wird das tube audio automatisch in den Pairing-Modus schalten und das Bluetooth-LED wird blinken.
2. Gehen Sie zur Bluetooth-Einstellung auf Ihrem Gerät (*Telefon, Tablet, Laptop, etc.*) und suchen Sie nach dem neuen Bluetooth-Apparat.
3. Wählen Sie **'tube audio'** aus der Liste der Bluetooth-Geräte und stellen Sie eine Verbindung her. Sie erhalten die gesprochene Nachricht von Piet: *"Your device is connected"*. Die Bluetooth LED Lampe wird jetzt dauerhaft leuchten. Ihr Gerät wurde automatisch im tube audio gespeichert. Das tube audio kann 8 Geräte speichern.

Das tube audio ist jetzt bereit, Ihre Lieblingsmusik zu spielen! Benutzen Sie  und , um die Lautstärke einzustellen.

***Hinweis:** Der Pairing-Modus ist auf 5 Minuten begrenzt. Wenn keine Verbindung innerhalb dieses Zeitraums erfolgt, schaltet sich das tube audio automatisch aus.*

## Bluetooth-Verbindung trennen

Trennen Sie die aktuelle Bluetooth-Verbindung durch ein kurzes Drücken der -Taste. Sie erhalten die gesprochene Nachricht von Piet: *"Your device is disconnected"*. Das tube audio schaltet sich zurück in den Pairing-Modus und ist für eine neue Bluetooth-Verbindung bereit.

## Verbinden über AUX

Stellen Sie sicher, dass das tube audio keine Bluetooth-Verbindung zu einem anderen Gerät hat.

Verbinden Sie das tube audio mit einem Audiokabel mit einem Gerät mit einer 3,5mm-Buchse. Beachten Sie, dass die Lautstärke des tube audios deaktiviert sein kann, wenn es über einen AUX angeschlossen wird. Die Lautstärke kann über das angeschlossene Gerät gesteuert werden.

## Reset

Sollte es vorkommen, dass das tube audio nicht richtig funktioniert, kann es durch ein gleichzeitiges Drücken der **+** **-** -Tasten zurückgesetzt werden.

## Technische Daten

Gewicht:	230g / 0.5lbs
Maße:	Ø:50mm - L:80mm
Volumenleistung Lautsprecher:	3W
Maximale Lautstärke:	100dB
Signal-Rauschabstand:	>80dB
Typ Akku:	Lithium-Polymer-Akku
Spieldauer Akku:	12 Stunden
Akku-Ladezeit:	2 Stunden
Eingangsspannung Lautsprecher:	Max. 5V - 2A
Bluetooth-Version:	4.0 (und weniger)
Bluetooth-Bereich:	7 Meter
Bluetooth-Profil:	A2DP, AVRCP, GAVDP, IOPT
Betriebstemperatur:	-10°C bis 55°C

## Warnungen und Wartung

- Tube audio nicht Flüssigkeiten, Kondensation, Feuchtigkeit oder Regen aussetzen.
- Tube audio nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Tube audio nicht extremen Temperaturen aussetzen.
- Tube audio nicht fallen lassen, zerlegen oder reparieren.
- Akku nur nach Anweisungen der Bedienungsanleitung aufladen.
- Akku nicht in einer feuchten Umgebung oder bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aufladen. Dies kann zu einem Stromschlag führen.
- Führen Sie keine Objekte in das tube audio ein, es sei denn, dies ist in der Bedienungsanweisung so vorgegeben.
- Versuchen Sie nicht, den Akku des tube audios auszuwechseln. Dieser ist eingebaut und kann nicht ersetzt werden.
- Tube audio nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.
- Tube audio nicht polieren oder mit Reinigungsmitteln säubern. Dies kann das Gerät beschädigen.
- Halten Sie sich an Ihre regionalen Gesetze und Vorschriften, wenn Sie das tube audio entsorgen.

## Garantie

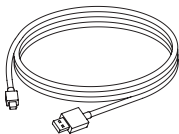
2 Jahre Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler.

*Siehe [leffamsterdam.com](http://leffamsterdam.com) für zusätzliche Informationen über das tube audio.*

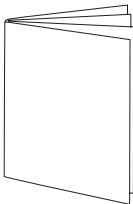
1.



2.



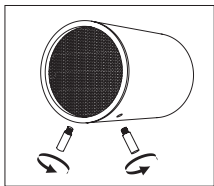
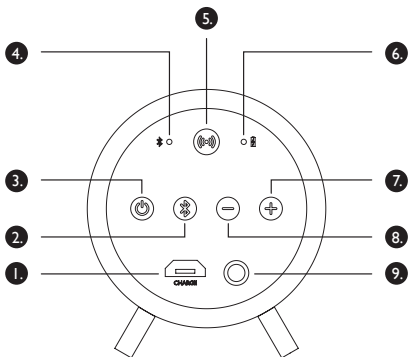
3.



### Contenu de l'emballage

1. Enceinte Bluetooth tube
2. Câble USB
3. Manuel d'utilisation





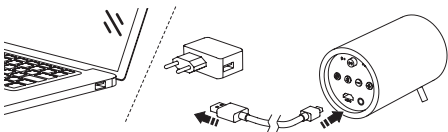
## Vue d'ensemble

1. Port de charge USB
2. Bouton Bluetooth
3. Bouton Marche/Arrêt
4. Indicateur Bluetooth LED
5. Antenne Bluetooth
6. Indicateur de charge LED
7. Monter le volume
8. Baisser le volume
9. Entrée Auxiliaire

## Chargement

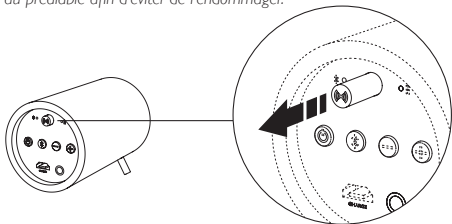
Connectez l'enceinte tube audio à un chargeur USB (*max. 5V-2A*) ou à un des ports USB de votre ordinateur, à l'aide du câble micro USB fourni. Pendant le chargement, l'indicateur de charge LED est allumé. Il s'éteint une fois la batterie intégralement chargée. Le chargement dure environ 2 heures.

**Remarque:** Le port USB n'est pas adapté pour le transfert de données ou pour écouter de la musique.




## Réception

Pour une réception optimale, déployez l'antenne. **Important:** si vous déplacez votre tube audio, veillez à toujours rétracter l'antenne au préalable afin d'éviter de l'endommager.



## Connexion via Bluetooth

Assurez-vous que votre tube audio est intégralement chargé.

1. Activez le tube audio en appuyant brièvement sur le . Lors de la première utilisation, le tube audio se met automatiquement en mode de couplage et l'indicateur Bluetooth LED se met à clignoter.

2. Accédez aux paramètres Bluetooth de votre appareil (*téléphone, tablette, ordinateur portable etc.*) et recherchez de nouveaux périphériques Bluetooth.


3. Sélectionnez '**tube audio**' dans la liste des périphériques Bluetooth et activez la connexion. Vous entendrez alors la voix de Piet qui vous informera que: "Your device is connected".

À partir de ce moment, l'indicateur Bluetooth LED est allumé en continu. Votre appareil est automatiquement sauvegardé dans la mémoire du tube audio. Celui-ci peut sauvegarder jusqu'à 8 appareils.

Vous pouvez dès à présent écouter votre musique préférée avec le tube audio. Utilisez  et  pour régler le volume.

*Remarque: Le mode de couplage reste actif 5 minutes. Si aucune connexion n'est faite dans ce délai, le tube audio s'éteint automatiquement.*

## Arrêt de la connexion via Bluetooth

Pour arrêter la connexion Bluetooth en cours, appuyez brièvement sur le . Vous entendrez alors la voix de Piet qui vous informera que: "Your device is disconnected". Votre tube audio retourne alors en mode de couplage et est enfin prêt pour une nouvelle connexion via Bluetooth.

## Connexion via l'entrée auxiliaire (AUX)

Veillez à ce que votre tube audio soit déconnecté.

Connectez le tube audio avec un câble audio à un appareil ayant une prise jack 3,5mm. *Attention:* il peut arriver que le volume du son du tube audio soit désactivé en cas de connexion via l'entrée auxiliaire AUX. Dans ce cas, vous pouvez régler le volume directement via l'appareil connecté.

## Réinitialiser

Si votre tube audio devait ne pas fonctionner correctement, vous pouvez réinitialiser celui-ci en appuyant simultanément sur **+** et **-**.

## Spécifications

Poids:	230 grammes / 0.5 livres
Dimensions:	Ø:50mm - L:80mm
Puissance de sortie du haut-parleur:	3W
Volume maximum:	100dB
Rapport signal-bruit:	>80dB
Type de batterie:	Batterie lithium-polymère
Autonomie d'écoute sur batterie:	12 heures
Durée de chargement de la batterie:	2 heures
Tension d'entrée du haut-parleur :	Max. 5V - 2A
Version Bluetooth:	4.0 (et versions précédentes)
Portée Bluetooth:	7 mètres
Profils Bluetooth:	A2DP, AVRCP, GAVDP, IOPT
Températures de fonctionnement:	-10°C à 55°C

## Mises en garde et entretien

- Ne pas exposer le tube audio à des liquides, à la condensation, l'humidité ou la pluie.
- Ne pas exposer le tube audio à la lumière directe du soleil.
- Ne pas exposer le tube audio à des températures extrêmes.
- Ne pas faire tomber le tube audio ni le démonter ou le réparer soi-même.
- Respecter scrupuleusement le manuel d'utilisation pour recharger la batterie.
- Ne pas recharger la batterie dans un environnement humide ou en cas de températures extrêmement élevées ou basses, ce qui pourrait provoquer un choc électrique.
- Ne pas insérer d'objets dans le tube audio, sauf si spécifié dans le manuel d'utilisation.
- Ne pas essayer de remplacer la batterie du tube audio. Celle-ci est intégrée et ne peut pas être remplacée.
- Nettoyer le tube audio exclusivement avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas polir le tube audio ou le nettoyer avec des détergents, ce qui pourrait l'endommager.
- Veiller à respecter les législations et les réglementations locales en vigueur lors de la mise au rebut de votre tube audio.

## Garantie

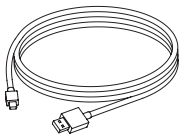
Garantie de 2 ans en cas de défaut de matériel ou de production.

*Pour de plus amples informations concernant votre tube audio, consultez [leffamsterdam.com](http://leffamsterdam.com).*

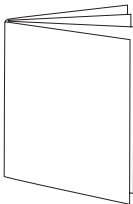
1.



2.

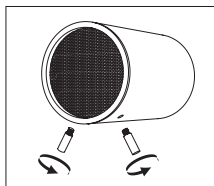
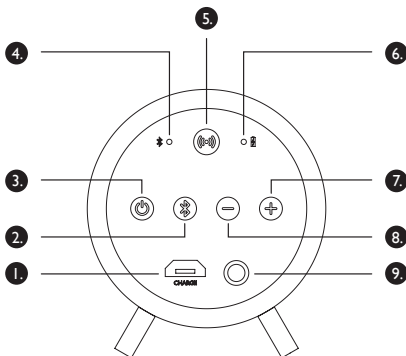


3.



### Contenido del paquete

1. Altavoz Bluetooth tube
2. Cable USB
3. Manual de instrucciones



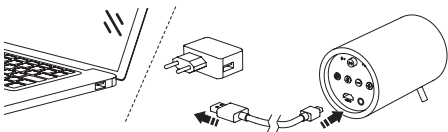
### Información general

1. Puerto de carga USB
2. Botón Bluetooth
3. Botón de encendido/apagado
4. Indicador LED de Bluetooth
5. Antena Bluetooth
6. Indicación LED de carga
7. Subir volumen
8. Bajar volumen
9. Puerto AUX

## Carga

Conecte el tube audio a un cargador USB (máx. 5V - 2A) o a un puerto USB de su PC usando el cable micro USB. El indicador LED de carga se encenderá para indicar que se está cargando. Este se apagará cuando la batería esté completamente cargada. Esto suele durar aproximadamente 2 horas.

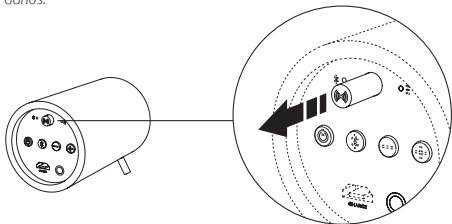
**Observación:** El puerto USB no es adecuado para la transferencia de datos o para reproducir música.



## Recepción

Extienda la antena para una recepción Bluetooth óptima.

**Importante:** Durante el transporte retracte la antena para evitar daños.





## Conexión a través de Bluetooth


Asegúrese de que el tube audio está completamente cargado.

1. Encienda el tube audio pulsando  brevemente. Durante el primer uso, el tube audio se configura automáticamente en modo de emparejamiento y el indicador LED Bluetooth parpadeará.
2. Vaya a la configuración Bluetooth en su dispositivo (*teléfono, tableta, ordenador portátil, etc.*) y busque nuevos dispositivos Bluetooth.
3. Seleccione **'tube audio'** en la lista de dispositivos Bluetooth y conéctese. Piet dirá: *"Your device is connected"*. El indicador LED de Bluetooth ahora dejará de parpadear y quedará encendido. Su dispositivo se almacena automáticamente en la memoria del tube audio. El tube audio puede almacenar 8 dispositivos.

¡El tube audio ya está listo para reproducir su música favorita! Use  y  para regular el volumen.

**Observación:** *El modo de emparejamiento permanece activo durante 5 minutos. Si, durante este tiempo, no se realiza ninguna conexión, el tube audio se apaga automáticamente.*

## Desconexión del Bluetooth

Finalice la conexión Bluetooth actual pulsando brevemente . Piet dirá: *"Your device is disconnected"*. El tube audio volverá al modo de emparejamiento y estará preparado para una nueva conexión Bluetooth.

## Conexión a través de AUX

Asegúrese de que el tube audio no tiene ninguna conexión Bluetooth con otros dispositivos.

Conecte el tube audio a un dispositivo con una conexión de 3,5mm con un cable de audio. Por favor, tenga en cuenta que la regulación del volumen del tube audio se puede apagar cuando se conecta a través de AUX. El volumen se puede regular a través del dispositivo conectado.

## Reinicio

Si el tube audio no funciona correctamente, se puede restaurar al presionar simultáneamente **+** **-**.

## Especificaciones

Peso:	230g / 0,5 libras
Medidas:	Ø:50mm - L:80mm
Capacidad del puerto de altavoces:	3W
Volumen máximo:	100dB
Relación señal-ruido:	>80dB
Tipo de batería:	Batería de polímero de litio
Duración de la batería en reproducción:	12 horas
Tiempo de carga de la batería:	2 horas
Voltaje de entrada del altavoz:	Máx. 5V - 2A
Versión de Bluetooth:	4.0 (e inferior)
Alcance del Bluetooth:	7 metros
Perfiles de Bluetooth:	A2DP, AVRCP, GAVDP, IOPT
Temperatura de uso:	-10°C to 55°C

## Advertencias y mantenimiento

- No exponga el tube audio a líquidos, condensación, humedad o lluvia.
- No exponga el tube audio a la luz solar directa.
- No exponga el tube audio a temperaturas extremas.
- No deje caer, desmonte o repare el tube audio.
- Cargue el tube audio solamente de acuerdo con el manual de instrucciones.
- No cargue la batería en un entorno húmedo o con temperaturas extremadamente altas o bajas. Esto podría causar una descarga eléctrica.
- No pegue objetos en el tube audio, a menos que se le indique en el manual de instrucciones.
- No intente cambiar la batería del tube audio. Se trata de una batería integrada y no se puede reemplazar.
- Limpie el tube audio solamente con un paño suave y seco.
- No pule o limpie el tube audio con productos de limpieza. Esto podría dañar el tube audio.
- Siga siempre las leyes y normas locales al desechar el tube audio.

## Garantía

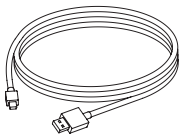
Garantía de 2 años para defectos de materiales y de producción.

*Consulte [leffamsterdam.com](http://leffamsterdam.com) para más información sobre el tube audio.*

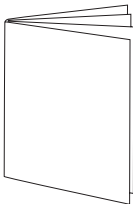
1.



2.

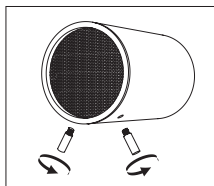
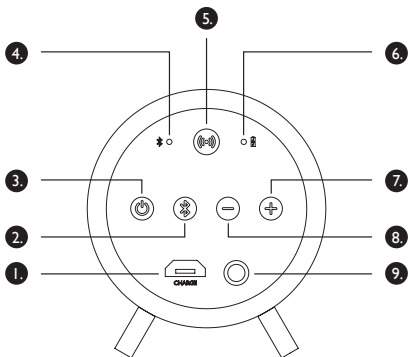


3.



### **Contenuto della confezione**

1. Tube altoparlante Bluetooth
2. Cavo USB
3. Manuale di istruzioni



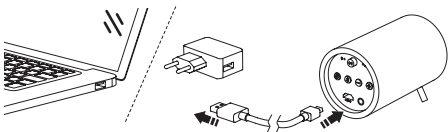
## Panoramica

1. Porta di ricarica USB
2. Tasto per modalità Bluetooth
3. Tasto On/Off
4. LED indicatore Bluetooth
5. Antenna Bluetooth
6. LED indicatore di ricarica
7. Volume up
8. Volume down
9. Porta AUX

## Ricarica

Collegare il tube audio a un caricabatteria USB (*massimo 5V - 2A*) o a una porta USB del PC mediante il cavo micro USB. Durante la ricarica il LED indicatore di ricarica è illuminato. Esso si disattiva quando la batteria è completamente carica. La ricarica richiede circa 2 ore.

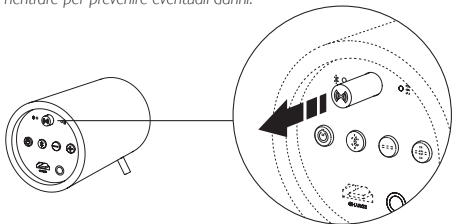
**Nota:** La porta USB non è adatta al trasferimento dei dati o alla riproduzione di musica.



## Ricezione


Allungare l'antenna per una ricezione Bluetooth ottimale.

**Attenzione:** Nel caso in cui si voglia trasportare l'antenna, farla rientrare per prevenire eventuali danni.



## Connessione via Bluetooth

Assicurarsi che il tube audio sia completamente carico.

1. Accendere il tube audio tenendo premuto brevemente il tasto . Al momento del primo utilizzo, il tube audio si presenterà automaticamente in modalità pairing facendo lampeggiare il LED indicatore Bluetooth.


2. Andare sulle impostazioni Bluetooth del vostro dispositivo (*telefono, tablet, laptop, ecc.*) e cercare nuovi dispositivi Bluetooth.

3. Selezionare **'tube audio'** dalla lista dei dispositivi Bluetooth ed avviare la connessione. A questo punto Piet dirà: *"Your device is connected"*. L'indicatore LED Bluetooth rimarrà costantemente acceso. Il vostro dispositivo adesso è automaticamente salvato nella memoria del tube audio. Il tube audio può memorizzare 8 dispositivi.

A questo punto è possibile riprodurre la vostra musica preferita. Usare i tasti  e  per regolare il volume.

**Nota:** *La modalità pairing rimane attiva per 5 minuti. Nel caso in cui, entro quest'intervallo di tempo, non venga effettuata nessuna connessione, il tube audio si spegnerà automaticamente.*

## Disconnessione Bluetooth

Terminare l'attuale connessione Bluetooth premendo brevemente il tasto . A questo punto Piet dirà: *"Your device is disconnected"*. Il tube audio si imposterà nuovamente in modalità pairing e sarà pronto per una nuova connessione Bluetooth.

## Connessione via AUX

Assicurarsi che il tube audio non sia connesso via Bluetooth ad alcun dispositivo.

Collegare il tube audio ad un dispositivo mediante un cavo audio 3,5mm. La regolazione del volume del tube audio può essere disattivata quando è connesso via AUX. Il volume può essere regolato mediante il dispositivo connesso.

## Resettare

Nel caso in cui il tube audio non funzioni correttamente, può essere resettato premendo insieme i due tasti **+** e **-**.

## Dettagli

Peso:	230g / 0.5lbs
Dimensioni:	Ø:50mm - L:80mm
Potenza della porta dell'altoparlante:	3W
Volume massimo:	100dB
Rapporto segnale/rumore:	>80dB
Tipo di batteria:	Batteria a polimeri di litio
Durata della batteria in modalità di ascolto:	12 ore
Tempo di ricarica:	2 ore
Tensione in ingresso dell'altoparlante:	Massimo 5V - 2A
Versione Bluetooth:	4.0 (e meno recenti)
Raggio operativo Bluetooth:	7 metri
Profili Bluetooth:	A2DP, AVRCP, GAVDP, IOPT
Temperatura operativa:	-10°C a 55°C



## **Avvertenze e manutenzione**

- Non esporre il tube audio a liquidi, condensa, umidità o pioggia.
- Non esporre il tube audio alla luce diretta del sole.
- Non esporre il tube audio ad estreme temperature.
- Non far cadere, smontare o riparare il tube audio.
- Ricaricare la batteria seguendo le istruzioni.
- Non ricaricare la batteria in un ambiente umido o a temperature estremamente rigide o elevate. Questo potrebbe provocare scosse elettriche.
- Non incollare alcun oggetto sul tube audio, salvo diversa indicazione presente nel manuale di istruzioni.
- Non provare a sostituire la batteria del tube audio. È incorporata e non può essere rimossa.
- Pulire il tube audio esclusivamente con un panno asciutto e morbido.
- Non lucidare o pulire il tube audio con detergenti. Potrebbero danneggiarlo.
- Utilizzare il tube audio sempre seguendo le leggi e i regolamenti locali.

## **Garanzia**

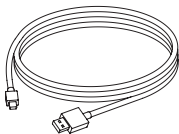
2 anni di garanzia per difetti di materiale e di lavorazione.

*Collegarsi al sito [leffamsterdam.com](http://leffamsterdam.com) per ulteriori informazioni riguardanti il tube audio.*

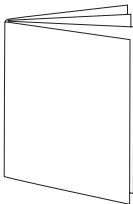
1.



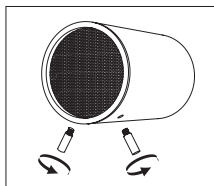
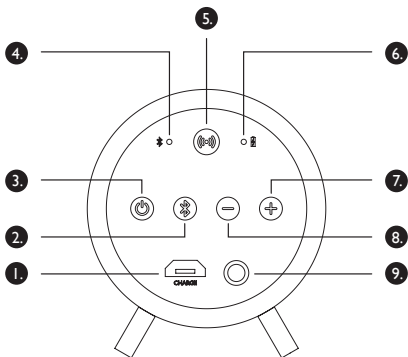
2.



3.



- コンポーネントパッケージ
1. Tube Bluetooth スピーカー
  2. USB ケーブル
  3. 取扱説明書



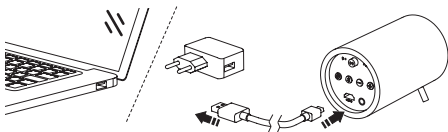
## 概要

1. USB 充電ポート
2. Bluetooth ボタン
3. オン/オフボタン
4. BluetoothインジケータLED
5. Bluetoothアンテナ
6. 充電インジケータLED
7. ボリューム増
8. ボリューム減
9. AUX ポート

## 充電

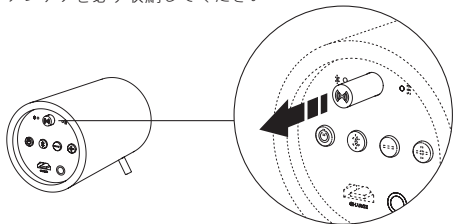
同梱のマイクロ USB ケーブルを使用して、tube audio を USB 充電器 (最高: 5V - 2A) または PC の USB ポートに接続します。充電中は充電器の LED ランプが点灯します。LED ランプはバッテリーが完全に充電されると消えます。充電には約 2 時間かかります。

モ: USB ポートはデータ転送または音楽の再生には適していません。



## 受信



最適な Bluetooth 受信のためには、アンテナを伸ばします。重要: 持ち運びの際には、ダメージを避けるためにアンテナを必ず収納してください。



## Bluetooth 経由で接続


Tube audio が完全に充電されていることを確認してください。

1.  を短く押して、tube audio をオンにします。初めてお使いになる場合、tube audio は自動的にペアリングモードになり、Bluetooth インジケータ LED が点滅します。
2. 端末 (携帯、タブレット、ラップトップなど) の Bluetooth 設定に進み、新しい Bluetooth 端末を探します。
3. Bluetooth 端末のリストから '**tube audio**' を選択して接続します。Piet には次のように表示されます: 「端末が接続されました」。Bluetooth インジケータ LED はこれで常時点灯します。端末は tube audio のメモリカードに自動的に格納されています。tube audio には端末を 8 台格納できます。

これで tube audio でお気に入りの音楽を再生できるようになりました! 、 を使用してボリュームを調節します。

**メモ:** ペアリングモードの有効時間は 5 分間です。この時間内に接続が確立されない場合、tube audio は自動的にスイッチオフになります。

## Bluetoothの切断

 を短く押すと、現在の Bluetooth 接続が終了します。Piet には次のように表示されます: 「端末の接続が切断されました」。

Tube audio は再びペアリングモードになり、新しい Bluetooth 接続が可能になります。

## AUX 経由の接続

Tube audio が端末に Bluetooth 接続していないことを確認してください。

オーディオケーブルで、3.5mm 接続付の端末に tube audio を接続します。Tube audio のボリューム調節は、AUX 経由での接続の際にはオフにすることができます。ボリュームは接続された端末経由で調節できます。

## リセット

Tube audio が正しく機能しない場合は、**+** **-** を同時に押すとリセットできます。

## 仕様

重量:	230グラム / 0.5ポンド
寸法:	Ø:50mm - L:80mm
スピーカーポート容量:	3W
最大ボリューム:	100dB
SN比:	>80dB
電池のタイプ:	リチウムポリマー電池
電池のリスニング時間:	12 時間
電池の充電所要時間:	2 時間
スピーカーの入力電圧:	最高: 5V-2A
Bluetooth バージョン:	4.0 (およびそれ以前)
Bluetooth レンジ:	7 メートル
Bluetooth プロファイル:	A2DP、AVRCP、GAVDP、IOPT
使用温度:	-10°C ~ 55°C

## 警告および保守情報

- Tube audio を液体、凝縮物、湿気または雨にさらしてはいけません。
- Tube audio を直射日光にさらしてはいけません。
- Tube audio を極端な温度にさらしてはいけません。
- Tube audio を落としたり、分解、また修理してはいけません。
- 電池の充電は、必ず取扱説明書に従ってください。
- 電池の充電は、湿気のある環境または極端に温度の高い、あるいは低い場所で行わないでください。感電の恐れがあります。
- 取扱説明書で指示がない限り、tube audio にものを差し込まないで下さい。
- Tube audio の電池を交換しないでください。この電池は内蔵で、交換はできません。
- Tube audio のクリーニングには、柔らかい乾いた布のみを使用してください。
- Tube audio のクリーニングには、洗剤を使わないでください。tube audio を損傷する可能性があります。
- Tube audio の廃棄の際には、必ず地域の法令および規則に従ってください。

## 保証

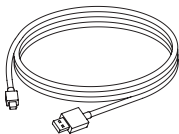
材質および製品の不具合については、2年間保証いたします。

Tube audio に関する詳しい情報は、[leffamsterdam.com](http://leffamsterdam.com) にお問い合わせください。

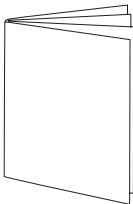
1.



2.



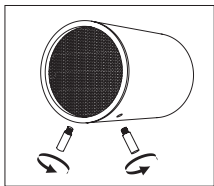
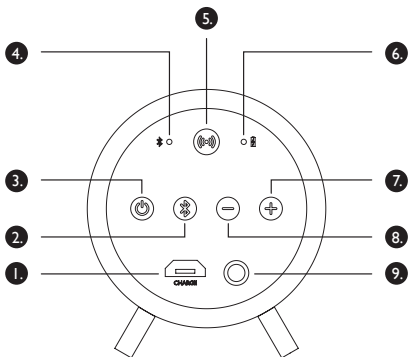
3.



### 包裝內容

1. Tube 藍牙音箱
2. USB 數據線
3. 說明書





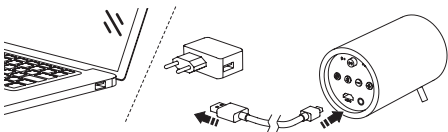
## 概述

1. USB 充電接口
2. 藍牙按鈕
3. 開關按鈕
4. LED 藍牙指示燈
5. 藍牙天線
6. LED 充電指示燈
7. 調高音量
8. 調低音量
9. AUX 接口

## 充電方式

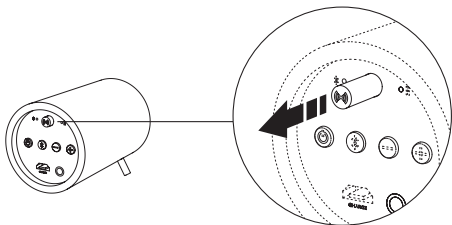
用 micro USB 連接線將 tube 喇叭連接至 USB 充電器 (最大: 5V - 2A) 或 PC 的 USB 連接埠。充電器 LED 會亮起，表示正在充電中，電池充滿電時，充電器 LED 會熄滅。這將花費約 2 小時的時間。

USB 接口並不能作為數據傳輸或播放音樂等用途




## 接收

請延長天線以便獲得最佳的藍牙接收效果，重要提示：請在運送途中收起天線，以防止損壞。



## 連接藍牙

確保 tube audio 充電完畢。


1. 請輕按  鍵啟動。第一次啟動時，tube audio 會自動進入配對模式並閃亮 LED 藍牙指示燈。
2. 進入藍牙裝置設定 (手機，平板電腦，筆記本電腦等) 並搜尋新的藍牙設備。
3. 選取並連接 'tubeaudio'，Piet 會說：「您的設備已連接」，LED 藍牙指示燈並會保持亮著，您的設備將被自動存儲在 tube audio 的記憶體當中。

Tube audio 記憶體上限為 8 個設備。Tube audio 現在已準備好播放您喜愛的音樂！

使用  鍵和  鍵來調節音量。

備注：配對模式會持續 5 分鐘。如果在這段時間內，沒有新增任何連接，tube audio 將自動關機

## 中斷藍牙連接

請輕按  鍵來中斷藍牙連接。Piet 會說：「您的連接已中斷。」 Tube audio 會重新進入配對模式並搜尋新的連接。

## 利用AUX連接

請確保 tube audio 並沒有連接到任何藍牙設備。利用 3.5 毫米音效線把 tube audio 和設備連接。請注意，當連接 AUX 時，tube audio 的音量調節可能被設定為關閉，音量能夠透過所連接的設備來調節。

## 重置

如果 tube audio 無法正常運作，請同時按下 **+** 鍵和 **-** 鍵來重置。

## 規格

重量：	230克/0.5磅
尺寸：	直徑：50毫米 – 長度：80毫米
揚聲器端口電量：	3W(瓦)
最大容積度：	100dB
信噪比：	>80分貝
電池類型：	鋰聚合物電池
收聽時間的電池時間：	12小時
充電時間的電池：	2小時
喇叭輸出電壓：	最大：5V - 2A
藍牙版本：	4.0 (或更低)
藍牙範圍：	7米
藍牙製式：	A2DP · AVRCP · GAVDP · IOPT
運作溫度：	-10°C至55°C

## 警告和維護

- 不要暴露 tube audio 於液體，冷凝，潮濕或下雨。
- 不要暴露 tube audio 於陽光直射的地方。
- 不要暴露 tube audio 在極端溫度。
- 不要掉落，拆解或自行維修 tube audio 。
- 請按照說明書指示進行充電。
- 不要在潮濕的環境中或在極高或極低的溫度下進行充電，這可能會導致觸電。
- 不要把任何物品放進 tube audio 中，說明書指示除外。
- 不要自行更換的 tube audio 電池，內置電池是不能替換的。
- Tube audio 只能使用軟乾布進行清潔。
- 任何拋光或清潔產品都不適用於 tube audio ，否則不能導致損壞。
- 請遵循當地的法律和法規對 tube audio 進行棄置。

## 保修

兩年質量保證，包含材料和生產缺憾。

關於 tube audio 的詳情，請瀏覽 [leffamsterdam.com](http://leffamsterdam.com) 。

## FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: Modifications to this product will void the user's authority to operate this equipment.



---

© LEFF amsterdam. All rights reserved. LEFF amsterdam® is a registered trademark of VANMOKUM bv, Amsterdam, The Netherlands. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word, mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc.

Models: LT70011, LT70012, LT70013, LT70014

**Manufactured in PRC**

---

leffamsterdam.com



LEFF amsterdam® is a registered trademark.  
tube clock® is a registered design. visit [leffamsterdam.com](http://leffamsterdam.com)

